



INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION
COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
政府间海洋学委员会

UNESCO - 1, rue Miollis - 75732 Paris Cedex 15
cable address: UNESCO Paris - telex: 204461 Paris - fax: (33) (0)1 45 68 58 12 - contact phone: (33) (0) 1 45 68 39 83/84
E-mail: w.watson-wright@unesco.org

Carta Circular de la COI N° 2472
(Disponible en español)

IOC/WWW/BA/ss
2 de febrero de 2013

A: Contactos Nacionales sobre Tsunamis (TNC) y Puntos Focales de Alerta contra los Tsunamis (TWFP) para Colombia, Chile, Ecuador y Perú
Delegaciones permanentes/Misiones de Observación ante la UNESCO de Chile, Colombia, Ecuador y Perú
Presidente, Vice-Presidentes ICG/PTWS
Director ITIC
Oficinas de UNESCO en Santiago (Chile), Quito (Ecuador) y Lima (Perú)

Asunto : Invitación a nominar participantes a un Taller Regional de Formación sobre Tsunamis, Reforzamiento de Procedimientos Operacionales Estándar para la Alerta de Tsunami y la Respuesta de Emergencia, Nuevos productos de información internacional para tsunami de PTWC

El Océano Pacífico y sus mares adyacentes es el mayor, más diverso y más propenso a los tsunamis de todos los océanos de la Tierra. Las naciones del Pacífico deben estar preparadas para afrontar el peligro de tsunamis, tanto lejanos como locales. En el pasado, los Estados Miembros dependían principalmente del Centro de Alerta contra los Tsunamis en el Pacífico (PTWC) y del Centro de Avisos de Tsunami del Pacífico Noroccidental (NWPTAC), cuya información servía de base para adoptar las decisiones en los Centros Nacionales de Alerta contra Tsunamis. Sin embargo, la realidad de los peligros existentes a nivel local y regional induce a los Estados Miembros a afrontar esos riesgos mejorando y ampliando las capacidades de los Centros Nacionales de Alerta contra Tsunamis y de las oficinas de gestión de desastre, y emprendiendo formalmente iniciativas de colaboración regional.

En este marco nos es grato invitar a los Puntos Focales de Alerta de Tsunami (TWFP por sus siglas en inglés) y a los Contactos Nacionales sobre Tsunami (TNC) de **Colombia, Chile Ecuador y Perú**, a nominar hasta un máximo de **4 (cuatro) candidatos** para participar en un Taller Regional de Formación sobre Tsunamis, a realizarse en la ciudad de Valparaíso, Chile, del 4 al 8 de marzo 2013. Se preferencia la nominación de 2 candidatos del Centro Nacional de Alerta para Tsunamis y de 2 candidatos de la Agencia Nacional de Gestión de Riesgo.

.../...

Chairperson

Dr Sang-Kyung BYUN
Principal Research Scientist
Climate Change & Coastal Disaster
Research Dept.
Korea Institute of Ocean Science
and Technology (KIOST)
787 Haeanlo
Ansan 426-744
REPUBLIC OF KOREA

Executive Secretary

Dr Wendy WATSON-WRIGHT
Intergovernmental Oceanographic
Commission — UNESCO
1, rue Miollis
75732 Paris Cedex 15,
FRANCE

Vice-Chairpersons

Prof. Peter M. HAUGAN
Director, Geophysical Institute
University of Bergen
Allegaten 70
5007 Bergen
NORWAY

Dr Atanas PALAZOV
Director, Institute of Oceanology – Varna
Bulgarian Academy of Sciences
P.O. Box 152
Varna 9000
BULGARIA

Capt. Frederico Antonio SARAIVA
NOGUEIRA
Directorate of Hydrography
and Navigation
Rue Barão de Jaceguai, s/n°
Ponta da Armação
Niterói, Rio de Janeiro
CEP 24.048-900
BRAZIL

Prof. Yutaka MICHIDA
University of Tokyo
Member of National Committee for IOC
Kashino 5-1-5
Kashiwa 277-8564
Chiba
JAPAN

Prof. Adoté Blim BLIVI
Chef de Recherche
Head of CGILE
Ministère de l'Enseignement
Supérieur et de la Recherche
University of Lomé,
B.P. 1515
Lomé 228
TOGO

El tema del taller, organizado conjuntamente por el Centro Internacional de Información de Tsunamis (ITIC por sus siglas en inglés) y la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de UNESCO (UNESCO/IOC) será sobre **“Reforzamiento de Procedimientos Operacionales Estándar para la Alerta de Tsunami y la Respuesta de Emergencia y Nuevos productos de información internacional para tsunami de PTWC”**. Se adjunta un borrador detallado de la agenda. Se contará con interpretación simultánea inglés/español.

El taller será hospedado por el Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de La Armada de Chile (SHOA), y cuenta con el apoyo financiero de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID).

Los organizadores cuentan con financiamiento disponible solamente para 3 (tres) candidatos por país, por lo que se sugiere que en la postulación se indique claramente **si alguno de los candidatos nacionales cuenta con autofinanciamiento**. Los criterios de selección de los tres candidatos que recibirán financiamiento son: a) miembros de un Centro Nacional de Alerta; b) experiencia operacional en la respuesta a emergencias; c) postulación enviada por un Punto Focal Nacional para tsunamis (TWFP/TNC).

Los organizadores proveerán a los tres candidatos seleccionados un pasaje por vía aérea y los gastos de alojamiento y alimentación durante la duración del curso.

Al inicio del curso se pedirá a cada país que presente en 15 minutos el estado actual de su sistema de alerta y respuesta ante tsunamis con indicación clara y detallada de los actuales procedimientos operacionales en vigencia.

Le solicitamos remitir el formulario adjunto debidamente completado por cada candidato, junto con un CV, por correo electrónico a Bernardo Aliaga b.aliaga@unesco.org, copiado a Laura Kong laura.kong@noaa.gov **hasta el 11 de febrero de 2013**. Les pedimos disculpas anticipadas por el tiempo limitado para decidir sus candidaturas.

Aprovechamos la oportunidad para reiterarles el testimonio de nuestra más alta consideración.

Le saluda atentamente,

[Firmado]

Wendy Watson-Wright
Subdirectora General, UNESCO
Secretaria Ejecutiva de la COI

Adjuntos: Formulario de Postulación
Borrador de Agenda del Taller

UNESCO/IOC – NOAA International Tsunami Information Center

ITIC TRAINING PROGRAMME (ITP) – INTERNATIONAL

4–8 March 2013, Valparaíso, Chile

APPLICATION FORM

Please type or write in BLOCK letters in English

Please return by 11 february 2013

E-MAIL: b.aliaga@unesco.org; laura.kong@noaa.gov

1. PERSONAL INFORMATION

NAME	
TITLE	<input type="checkbox"/> DR. <input type="checkbox"/> PROF. <input type="checkbox"/> MR. <input type="checkbox"/> MS. <input type="checkbox"/> others _____
SEX	<input type="checkbox"/> MALE <input type="checkbox"/> FEMALE
NATIONALITY	
HOME ADDRESS	
TELEPHONE NUMBER	
FAX NUMBER	
EMAIL ADDRESS	

2. PROFESSIONAL BACKGROUND

OFFICE/ ORGANIZATION	
POSITION	
ADDRESS	
TELEPHONE NUMBER	
FAX NUMBER	
EMAIL ADDRESS	

3. EDUCATIONAL BACKGROUND

LEVEL	SCHOOL	DEGREE	YEAR GRADUATED
COLLEGE			
MASTER			
DOCTORAL			
POST DOCTORAL			

4. TSUNAMI-RELATED TRAININGS ATTENDED

TITLE OR SUBJECT	CONDUCTED BY	DATES

5. OTHER RELATED TSUNAMI-RELATED JOB EXPERIENCE

OFFICE / ORGANIZATION JOB DESCRIPTION	POSITION	DATES

6. TRAVEL INFORMATION

NAME ON PASSPORT	
PASSPORT COUNTRY	
PASSPORT NUMBER	
BIRTHDAY (DD-MM-YYYY)	
DATE OF ISSUE	
PLACE OF ISSUE	
EXPIRY DATE	
COUNTRY OF BIRTH	
COUNTRY OF CITIZENSHIP	
NAME OF NEAREST INTERNATIONAL AIRPORT	

7. OTHER

ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY	<input type="checkbox"/> Excellent <input type="checkbox"/> Fair <input type="checkbox"/> Good <input type="checkbox"/> Poor
------------------------------	---

DO YOU REQUIRE TRAVEL FUNDING	<input type="checkbox"/> Yes, Full Funding – please fill out Travel Request Form <input type="checkbox"/> Yes, Partial Funding, Amount USD _____. Please fill out Travel Request Form <input type="checkbox"/> No, Self-funded
-------------------------------	--

Statement of Interest:

Why are you interested in attending this Training?

After the Training, where and how will the experience gained in the Training will be used?

Please also submit separately your Curriculum Vitae (CV).

PRINTED NAME OR SIGNATURE

DATE: